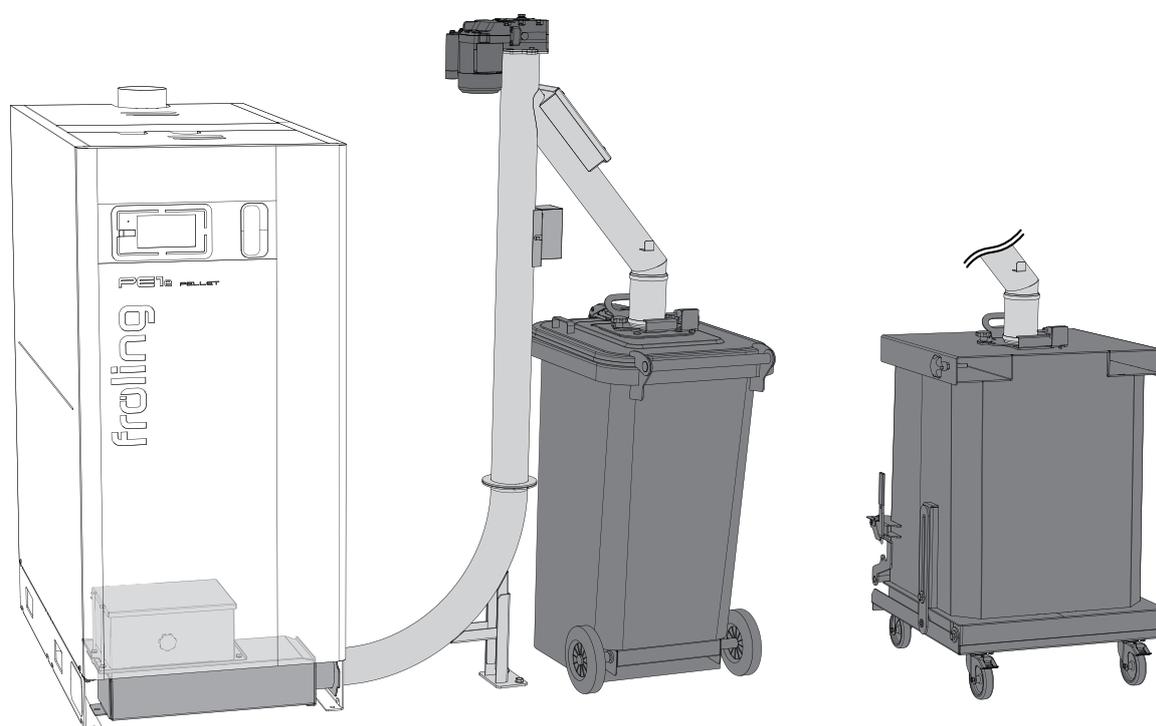


froling

Instructions de montage Décendrage externe

pour PE1e Pellet 45-60



Traduction des instructions de montage d'origine en langue allemande pour le personnel qualifié !

Lire et respecter les instructions et les consignes de sécurité !
Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs typographiques et d'impression !

1 Généralités	3
1.1 Aperçu du produit.....	4
2 Sécurité	5
2.1 Niveaux de danger des avertissements.....	5
2.2 Utilisation conforme.....	6
2.2.1 Domaine d'utilisation.....	6
2.2.2 Combustibles autorisés.....	6
2.3 Consignes de sécurité générales.....	7
2.4 Qualification du personnel.....	7
2.4.1 Qualification du personnel de montage.....	7
2.4.2 Équipement de protection du personnel de montage.....	7
2.4.3 Qualification du personnel opérateur.....	8
2.4.4 Équipement de protection du personnel opérateur.....	8
2.5 Instructions pour l'exécution de travaux.....	9
2.5.1 Normes.....	9
2.5.2 Instructions pour le local d'installation.....	9
3 Caractéristiques techniques	10
3.1 Dimensions.....	10
3.2 Caractéristiques techniques.....	11
4 Montage	12
4.1 Contenu de la livraison.....	12
4.2 Outils nécessaires.....	13
4.3 Transport.....	13
4.4 Stockage intermédiaire.....	13
4.5 Lieu d'installation.....	13
4.5.1 Position de montage.....	14
4.6 Montage du décrochage externe.....	14
4.6.1 Préparer la chaudière.....	15
4.6.2 Montage de la partie inférieure de la boîte de transfert des cendres (décrochage à droite).....	16
4.6.3 Montage de la partie inférieure de la boîte de transfert des cendres (décrochage à gauche) ..	17
4.6.4 Monter la partie supérieure de la boîte de transfert des cendres.....	18
4.6.5 Montage du canal d'extraction des cendres.....	19
4.6.6 Monter le motoréducteur.....	21
4.6.7 Montage de la vis sans fin sans âme.....	22
4.6.8 Positionnement du conteneur à déchets normalisé / conteneur à fond ouvrant.....	23
4.6.9 Montage du boîtier de connexion.....	23
4.6.10 Poser les câbles.....	24
4.7 Raccordement électrique.....	25
4.8 Opérations finales.....	26
5 Utilisation	27
5.1 Contrôler le niveau de remplissage du conteneur et le vider si nécessaire.....	28
5.2 Contrôle des motoréducteurs.....	29
6 Recherche des pannes	30
6.1 Contrôle du levier à galet.....	31

1 Généralités

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un produit de qualité fabriqué par Froling. Ce produit est réalisé selon une technologie de pointe et est conforme aux normes et directives de sécurité actuellement en vigueur.

Veillez lire et respecter la documentation fournie et gardez-la toujours à proximité de l'installation. Le respect des exigences et consignes de sécurité indiquées dans la documentation est une contribution essentielle à une exploitation de l'installation sûre, conforme, respectueuse de l'environnement et économique.

En raison du processus de développement continu de nos produits, les figures et le contenu de ce document peuvent différer légèrement de l'état actuel du produit. Si vous notez la présence d'erreurs, nous vous prions de nous en informer :
doku@froeling.com

Sous réserve de modifications techniques.

*Délivrance de la
déclaration de remise*

Conformément à la définition donnée dans la Directive machines, il s'agit ici d'une quasi-machine. La quasi-machine ne doit être mise en service qu'une fois qu'il aura été constaté que la machine dans laquelle la quasi-machine a été intégrée satisfait aux dispositions de la directive 2006/42/CE.

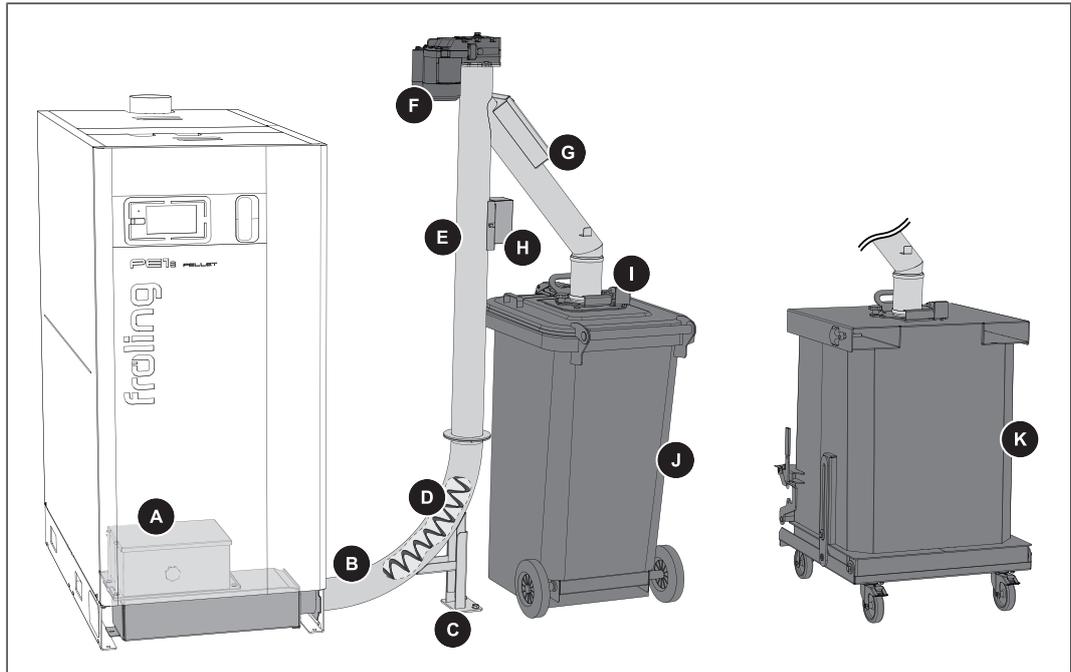
Le respect des dispositions ouvertes et le contrôle de l'intégration correcte doivent être confirmés dans la déclaration de remise de la déclaration d'incorporation (comprise dans la documentation totale fournie).

Conditions de garantie

Nos conditions de vente et de livraison, mises à disposition du client et dont il a pris connaissance lors de la conclusion du contrat d'achat, s'appliquent ici.

En outre, vous pouvez prendre connaissance des conditions de garantie sur la carte de garantie jointe.

1.1 Aperçu du produit



A	Boîte de transfert des cendres	G	Tuyau de descente avec trappe de visite
B	Coude de tuyau 90°	H	Boîtier de connexion
C	Pied support	I	Fin de course des rouleaux
D	Vis sans fin sans âme Ø 70 mm	J	Conteneur à déchets normalisé 240 litres
E	Tube montant	K	Conteneur à fond ouvrant 330 litres
F	Motoréducteur de la vis sans fin sans âme		

2 Sécurité

2.1 Niveaux de danger des avertissements

Dans la présente documentation, les avertissements sont répartis selon les niveaux de danger suivants afin d'attirer l'attention sur les dangers imminents et les prescriptions de sécurité importantes :

DANGER

La situation dangereuse est imminente et si les mesures correspondantes ne sont pas observées, elle entraîne des blessures graves, voire la mort. Respecter impérativement les mesures de sécurité !

AVERTISSEMENT

La situation dangereuse peut survenir, et si les mesures correspondantes ne sont pas observées, elle entraîne des blessures graves, voire la mort. Travailler très prudemment.

ATTENTION

La situation dangereuse peut survenir, et si les mesures correspondantes ne sont pas observées, elle entraîne des blessures légères à modérées.

REMARQUE

La situation dangereuse peut survenir, et si les mesures correspondantes ne sont pas observées, elle entraîne des dommages matériels ou environnementaux.

2.2 Utilisation conforme

Le décendrage externe pour PE1e Pellet est exclusivement destiné à l'extraction des résidus de combustion générés sous forme de cendres hors de la chaudière Froling décrite au paragraphe « Domaine d'utilisation ». Le décendrage s'effectue dans un conteneur à déchets normalisé, un conteneur à fond ouvrant fourni ou tout autre conteneur adapté à cet effet.

Utiliser l'installation uniquement si elle est en parfait état technique et de façon conforme à l'utilisation prévue, en tenant compte des questions de sécurité et des dangers ! Les intervalles d'inspection et de nettoyage mentionnés dans les instructions d'utilisation doivent être respectés. Faire éliminer immédiatement les défauts qui peuvent compromettre la sécurité !

Le fabricant/le distributeur décline toute responsabilité en cas de dommages consécutifs à une utilisation différente ou outrepassant l'utilisation prévue.

Utiliser exclusivement des pièces détachées d'origine ou des pièces détachées autorisées par le fabricant. En cas de modification du produit de toute nature, s'écartant des indications du fabricant, la conformité du produit à la directive sous-jacente est caduque. Dans ce cas, une nouvelle évaluation des risques doit être demandée par l'exploitant de l'installation et l'évaluation de la conformité doit être effectuée sous sa propre responsabilité, conformément aux directives sous-jacentes pour le produit, ainsi que la déclaration afférente. Cette personne prend alors en charge tous les droits et toutes les obligations d'un fabricant.

2.2.1 Domaine d'utilisation

Le décendrage externe Froling peut être utilisé avec les chaudières Froling suivantes :

- Chaudière à granulés PE1e Pellet 45-60

2.2.2 Combustibles autorisés

N'utiliser que les combustibles autorisés pour la chaudière utilisée. Voir le chapitre « Combustibles autorisés » dans le mode d'emploi et les instructions de montage de la chaudière.

2.3 Consignes de sécurité générales

- ❑ Respecter les consignes de sécurité, les consignes concernant les risques résiduels et les instructions pour l'exécution des travaux figurant dans les notices de montage et d'utilisation de la chaudière utilisée !

REMARQUE



En plus de la présente notice, respecter également toutes les prescriptions, consignes de sécurité et normes des notices de montage et d'utilisation de la chaudière utilisée !

2.4 Qualification du personnel

2.4.1 Qualification du personnel de montage

⚠ ATTENTION



En cas de montage et d'installation par un personnel non qualifié :

Risque de blessures et de dommages matériels !

Pour le montage et l'installation :

- ❑ Respecter les consignes et indications du mode d'emploi
- ❑ Les travaux sur l'installation ne doivent être exécutés que par des personnes dûment qualifiées

Le montage, l'installation, la première mise en service et les travaux d'entretien ne doivent être exécutés que par un personnel qualifié :

- Techniciens chauffagistes/techniciens du bâtiment
- Installateurs électriques
- Service après-vente Froling

Le personnel de montage doit avoir lu et compris les instructions mentionnées dans la documentation.

2.4.2 Équipement de protection du personnel de montage

Prévoir un équipement de protection individuelle conforme aux prescriptions de prévention des accidents.



- Pour le transport, la mise en place et le montage :
 - vêtements de travail adaptés
 - gants de protection
 - chaussures de sécurité (classe de protection S1P min.)

2.4.3 Qualification du personnel opérateur

ATTENTION



En cas d'accès de personnes non autorisées au local d'installation / chaufferie:

Risque de blessures et de dommages matériels !

- L'utilisateur doit tenir les personnes non autorisées, notamment les enfants, à distance de l'installation.

Seul un utilisateur formé est autorisé à utiliser l'installation ! L'utilisateur doit en outre avoir lu et compris les instructions mentionnées dans la documentation.

2.4.4 Équipement de protection du personnel opérateur

Prévoir un équipement de protection individuelle conforme aux prescriptions de prévention des accidents.



- Pour l'utilisation, l'inspection et le nettoyage :
 - vêtements de travail appropriés
 - gants de protection
 - chaussures rigides
 - masque antipoussières

2.5 Instructions pour l'exécution de travaux

D'un point de vue général, il est interdit d'effectuer des transformations sur l'installation et de modifier les équipements de sécurité ou de les désactiver.

Outre le mode d'emploi et les prescriptions légales en vigueur dans le pays de l'utilisateur relatives à la mise en place et à l'utilisation de l'installation, respecter également les obligations en matière d'incendie, de constructions et d'électrotechnique.

REMARQUE ! Pour toutes les instructions relatives à l'exécution des travaux comme l'installation et l'homologation de l'installation, du raccord de cheminée/ système de cheminée, etc., voir les instructions de montage de la chaudière.

2.5.1 Normes

L'installation et la mise en service de l'installation doivent être effectuées dans le respect des prescriptions locales en matière d'incendie et de construction. Les normes et directives suivantes doivent également être observées :

ÖNORM / DIN EN 60204	Sécurité des machines ; Équipement électrique des machines, partie 1 : prescriptions générales
TRVB H 118	Directives techniques pour la prévention des incendies (Autriche)
ÖNORM H 5170	Bau- und brandschutztechnische Anforderungen (Autriche uniquement)
ÖNORM H 5190	Systèmes de chauffage - Mesures de lutte contre le bruit
EN ISO 13857	Sécurité des machines - Distances de sécurité empêchant les membres supérieurs et inférieurs d'atteindre les zones dangereuses
EN 13501	Classement au feu des produits et éléments de construction

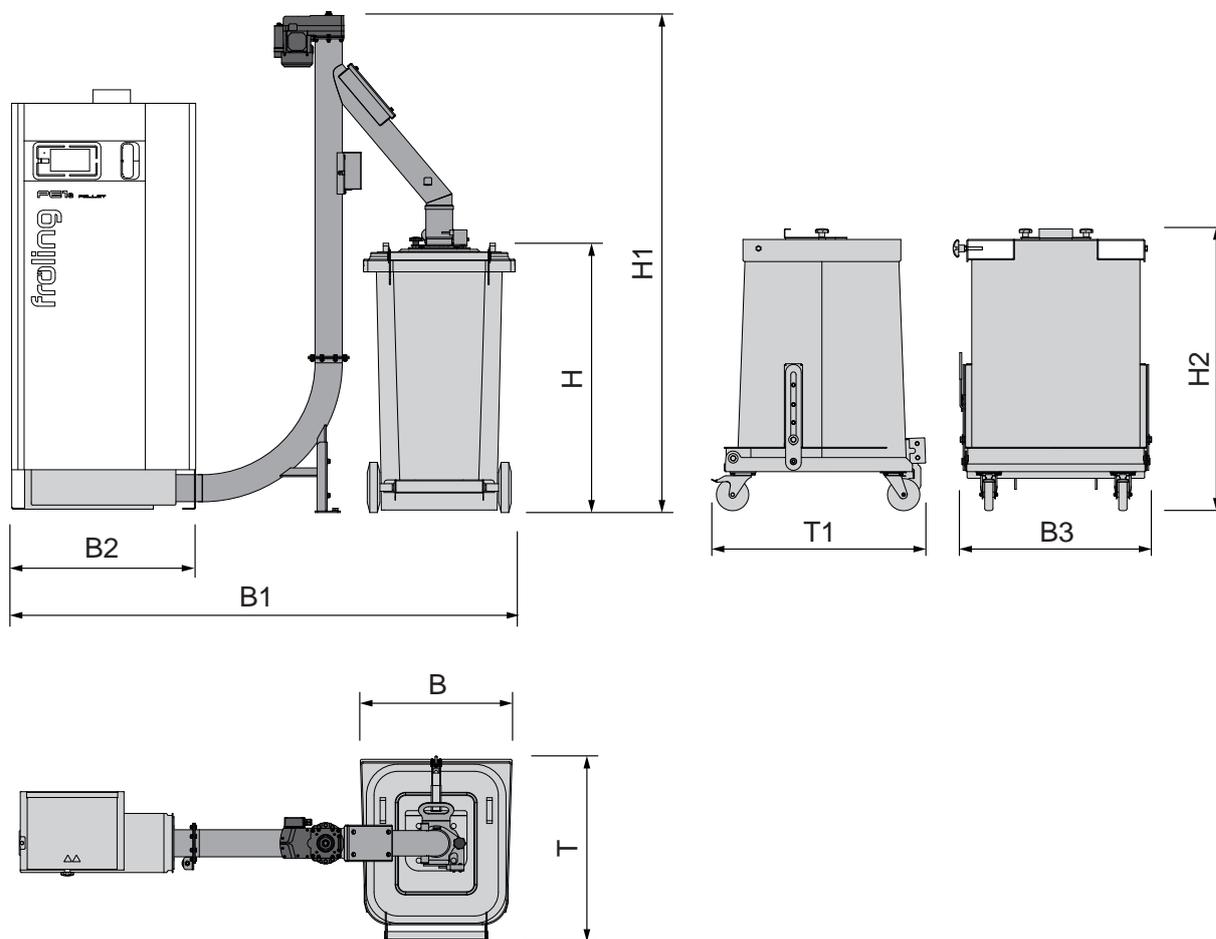
2.5.2 Instructions pour le local d'installation

- Risque d'incendie dû à des matériaux inflammables
 - Ne stocker aucun matériau inflammable à proximité du système de décendrage.
 - Aucun objet inflammable (p. ex. des vêtements) ne doit être déposé sur l'installation pour le faire sécher.
 - Le sol doit être plat, sec, de portance suffisante et ignifuge
- La formation de poussière dans l'environnement direct est possible

REMARQUE ! Respecter les instructions supplémentaires du manuel de montage et d'utilisation de la chaudière.

3 Caractéristiques techniques

3.1 Dimensions



Rep.	Désignation	Unité	Valeur
B	Largeur du conteneur à déchets normalisé	mm	600
B1	Largeur du système de décendrage		2050
B2	Largeur de la chaudière		730
B3	Largeur du conteneur à fond ouvrant		770
T	Profondeur du conteneur à déchets normalisé		745
T1	Profondeur du conteneur à fond ouvrant		780
H	Hauteur du conteneur à déchets normalisé		1065
H1	Hauteur du système de décendrage		2000
H2	Hauteur du conteneur à fond ouvrant		1100

3.2 Caractéristiques techniques

Désignation	Unité	Valeur
Alimentation du motoréducteur		230 V / 50 Hz
Consommation du motoréducteur	W	180 (ABM) 250 (STM)
Vitesse de la vis sans fin sans âme	Tr/min	30,6
Poids du conteneur à déchets normalisé (à vide)	kg	40
Poids du conteneur à déchets normalisé (rempli de cendres)		200 environ
Contenance du conteneur à déchets normalisé	l	240
Poids du conteneur à fond ouvrant (à vide)	kg	100
Poids conteneur à fond ouvrant (rempli de cendres)		320 environ
Contenance du conteneur à fond ouvrant	l	330

4 Montage

⚠ ATTENTION



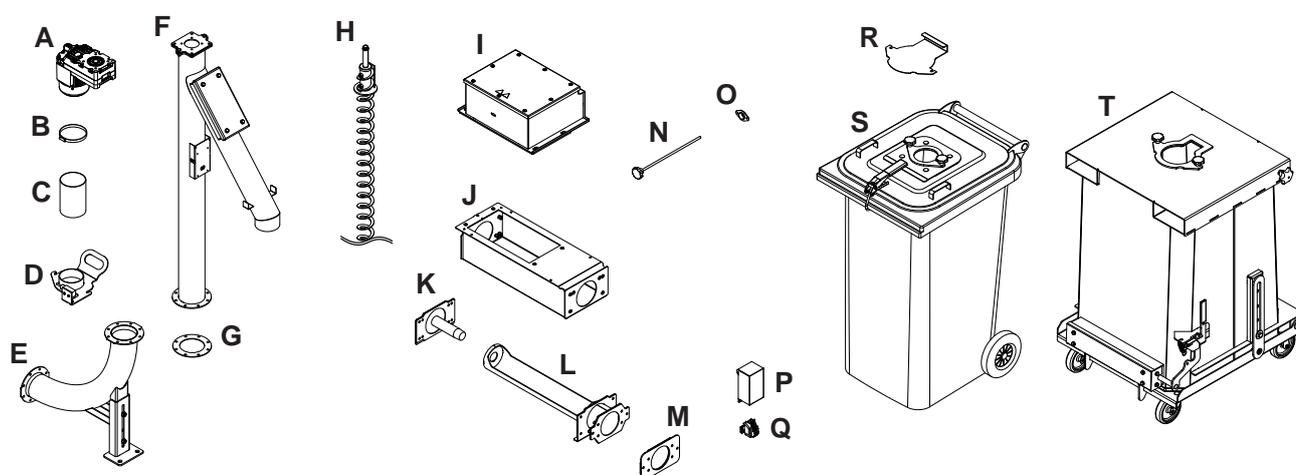
En cas de montage et d'installation par un personnel non qualifié :

Risque de blessures et de dommages matériels !

Pour le montage et l'installation :

- Respecter les consignes et indications du mode d'emploi
- Les travaux sur l'installation ne doivent être exécutés que par des personnes dûment qualifiées

4.1 Contenu de la livraison



A	Motoréducteur	K	Logement de vis sans fin
B	Collier de serrage	L	Guide de la vis sans fin
C	Flexible de liaison	M	Bride intermédiaire
D	Pièce de raccordement	N	Vis à poignée étoile
E	Coude de tuyau 90°	O	Douille à bride
F	Tube montant	P	Plaque de protection du boîtier de connexion
G	Garniture	Q	Borniers du boîtier de connexion
H	Vis sans fin sans âme	R	Tôle de fermeture
I	Partie supérieure de la boîte de transfert des cendres	S	Conteneur à déchets normalisé (selon le modèle)
J	Partie inférieure de la boîte de transfert des cendres	T	Conteneur à fond ouvrant (selon le modèle)

4.2 Outils nécessaires

Les outils suivants sont nécessaires pour le montage :

- Niveau à bulle
- Perceuse avec foret Ø 14 mm (sol)
- Tournevis cruciforme
- Jeu de clés plates ou à œillet (surplat 8–32 mm)
- Tournevis Torx
- Marqueur
- Meuleuse d'angle avec disque à tronçonner métallique
- Pâte au cuivre et pinceau
- Outillage d'installation électrique
- Lime demi-ronde

4.3 Transport

Le produit est livré emballé dans un carton sur palette(s).

REMARQUE



Endommagement des composants en cas de pose non conforme

- Respecter les instructions de transport sur l'emballage
- Transporter les composants avec précaution pour éviter les endommagements.
- Protéger les composants de l'eau
- Lors du levage tenir compte du centre de gravité.

4.4 Stockage intermédiaire

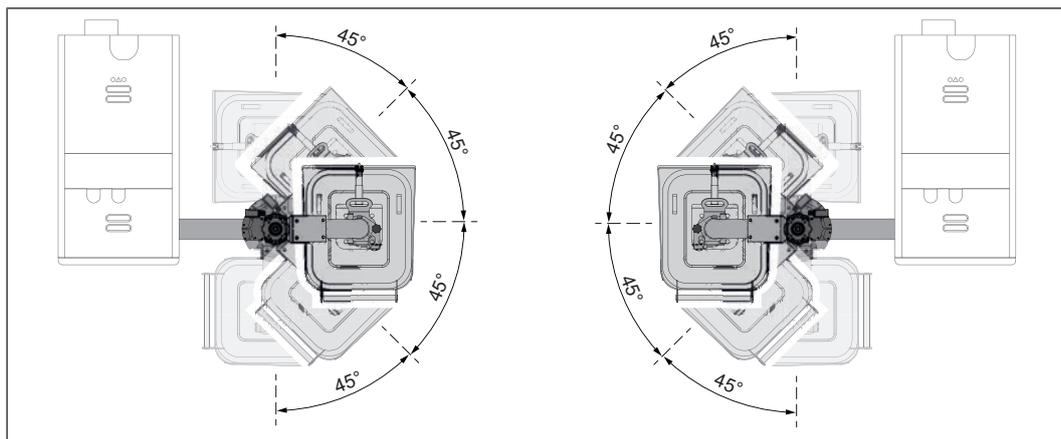
Si le montage doit avoir lieu plus tard :

- Stocker les composants dans un lieu sûr, sec et sans poussière.
 - ↳ L'humidité et le gel peuvent endommager les composants, en particulier les composants électriques.

4.5 Lieu d'installation

- Afin de faciliter le transport du cendrier lors du vidage, le lieu de vidage et le lieu d'installation devraient se trouver au même niveau que le système de décendrage
- Le passage de porte du lieu d'installation doit être de taille suffisante pour pouvoir faire rentrer facilement le cendrier
- S'il est prévu de transporter le cendrier au lieu de vidage à l'aide d'un chariot, vérifier que l'accès du chariot au lieu d'installation est possible

4.5.1 Position de montage



Le tuyau soudé se monte au choix sur le côté gauche ou droit de la chaudière. De plus, le tuyau montant peut être monté sur le tuyau soudé par étapes de 45°.

4.6 Montage du décendrage externe

⚠ AVERTISSEMENT



Travail sur l'installation en marche/chaude :

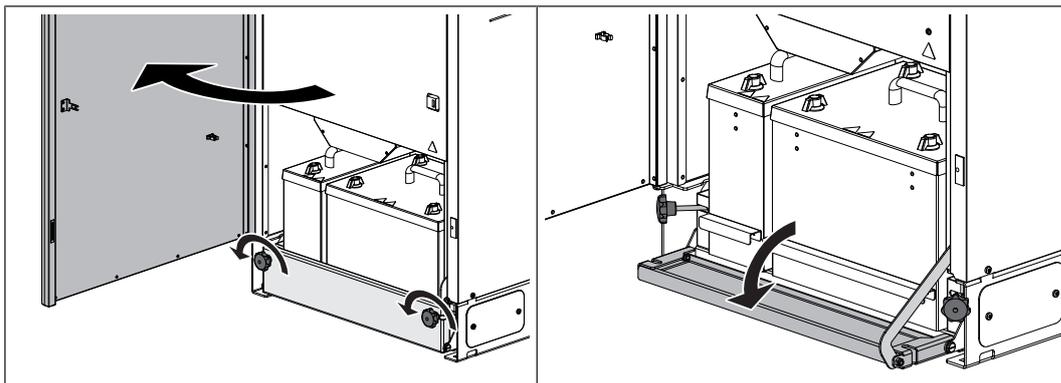
Risque de blessures graves dues au démarrage automatique de l'installation et risque de brûlures graves sur les parties brûlantes et au niveau du conduit de fumée !



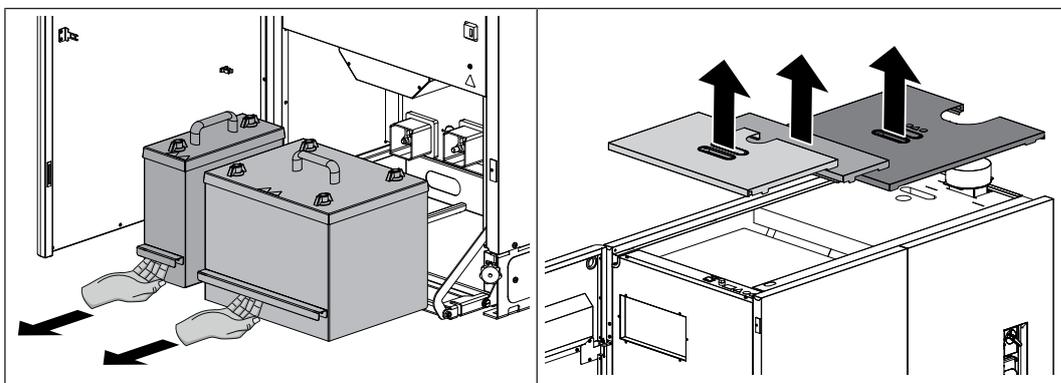
Lors de travaux sur l'installation :

- Porter des gants de sécurité
- Ne manipuler la chaudière qu'avec les poignées prévues à cet effet.
- Éteindre la chaudière en appuyant sur « Arrêt chaud. » sur le symbole du mode de fonctionnement.
 - ↳ La chaudière s'éteint de façon contrôlée et passe en état de fonctionnement « Arrêt chaudière »
- Éteindre l'interrupteur principal et le protéger contre la remise en marche
- Laisser la chaudière refroidir pendant au moins 1 heure
- Une fois tous les travaux réalisés, activer l'interrupteur principal puis allumer la chaudière dans le mode de fonctionnement souhaité.

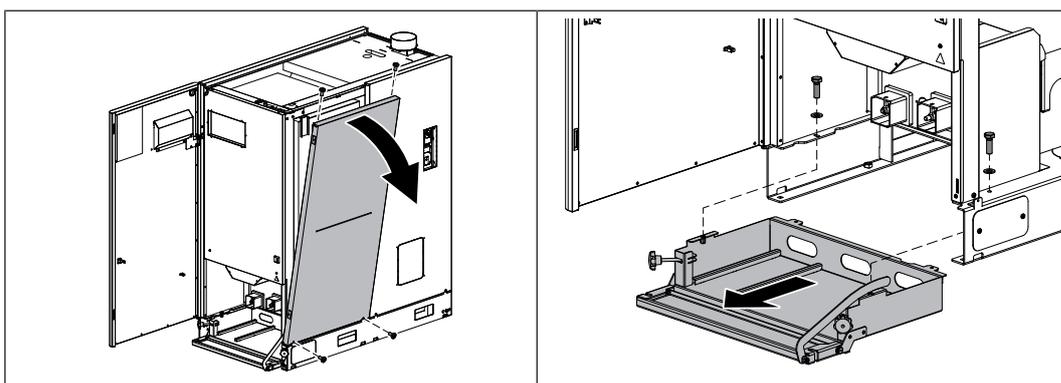
4.6.1 Préparer la chaudière



- Ouvrir la porte isolante avant
- Desserrer les poignées étoile et la faire pivoter sur le côté
- Rabattre le cache vers l'avant

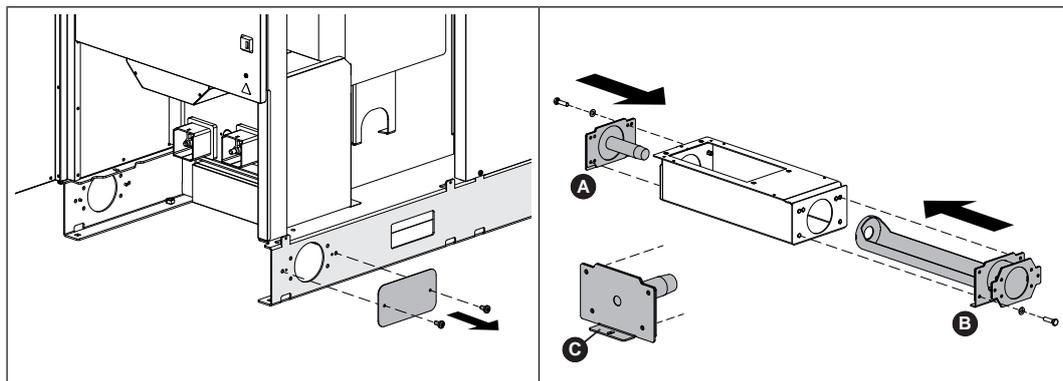
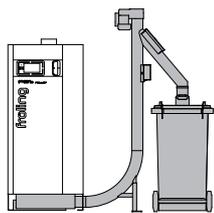


- Sortir les deux cendriers
- Retirer le couvercle supérieur

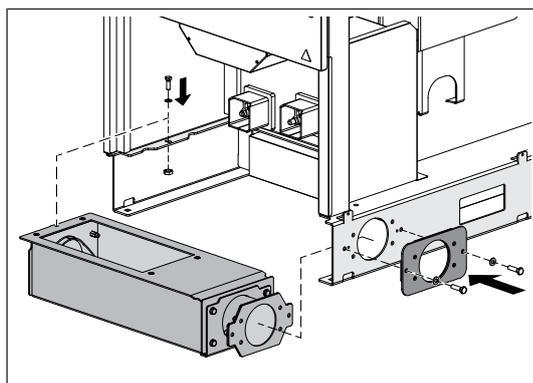


- Démontez la partie latérale avant
 - 4 vis à tête goutte-de-sueur M6 x 12
- Desserrer 2 vis et sortir la console en la tirant vers l'avant
 - 2 vis à tête hexagonale M8 x 25

4.6.2 Montage de la partie inférieure de la boîte de transfert des cendres (décendrage à droite)

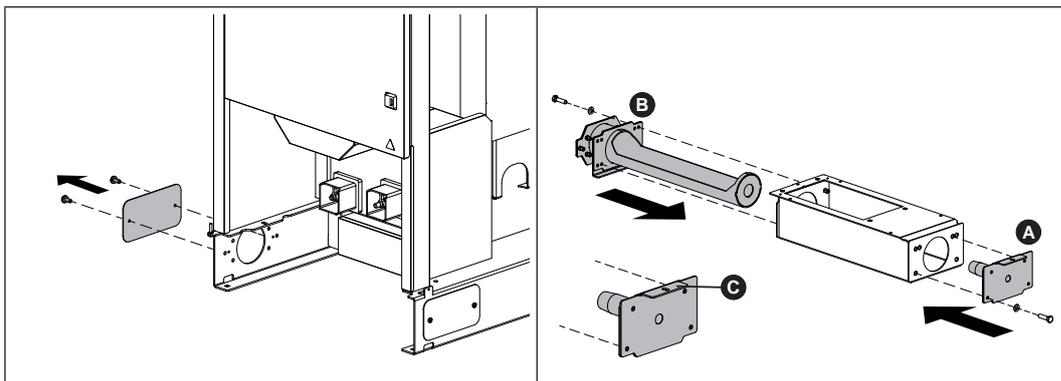
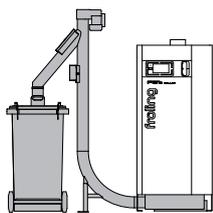


- Démontez la plaque d'obturation du côté droit du fond de la chaudière
 - 2 vis à tête goutte-de-suif M6 × 12
- Pousser et monter le palier de la vis sans fin (A) et le guide de la vis sans fin (B) dans la boîte de transfert des cendres comme indiqué dans la figure
 - 4 vis à tête hexagonale M8 × 30 par côté
 - ↳ Positionner la languette (C) du palier de la vis sans fin vers le bas

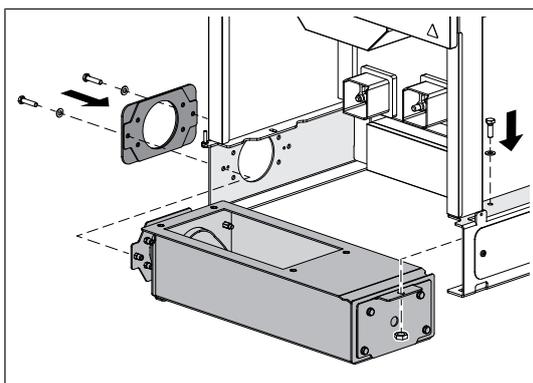


- Monter la boîte de transfert des cendres et la bride intermédiaire sur le fond de la chaudière
 - 3 vis à tête hexagonale M8 × 30

4.6.3 Montage de la partie inférieure de la boîte de transfert des cendres (décendrage à gauche)

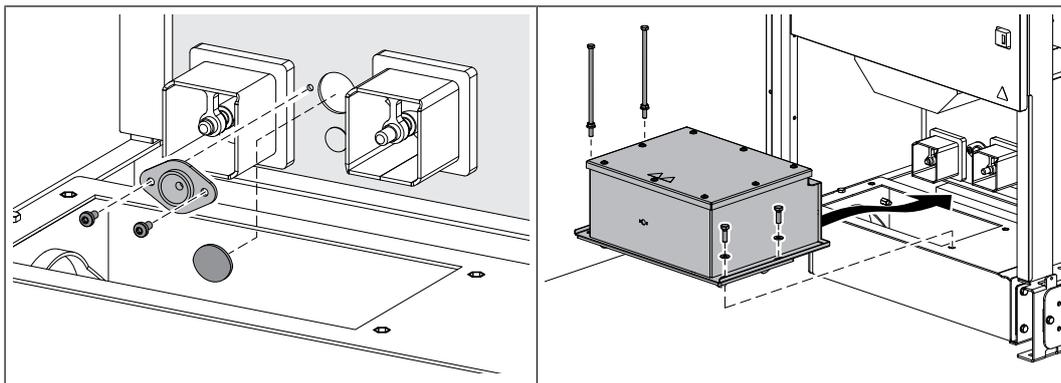


- Démontez la plaque d'obturation du côté gauche du fond de la chaudière
 - 2 vis à tête goutte-de-suif M6 × 12
- Poussez et montez le palier de la vis sans fin (A) et le guide de la vis sans fin (B) dans la boîte de transfert des cendres comme indiqué dans la figure
 - 4 vis à tête hexagonale M8 × 30 par côté
- ↪ Positionner la languette (C) du palier de la vis sans fin vers le haut

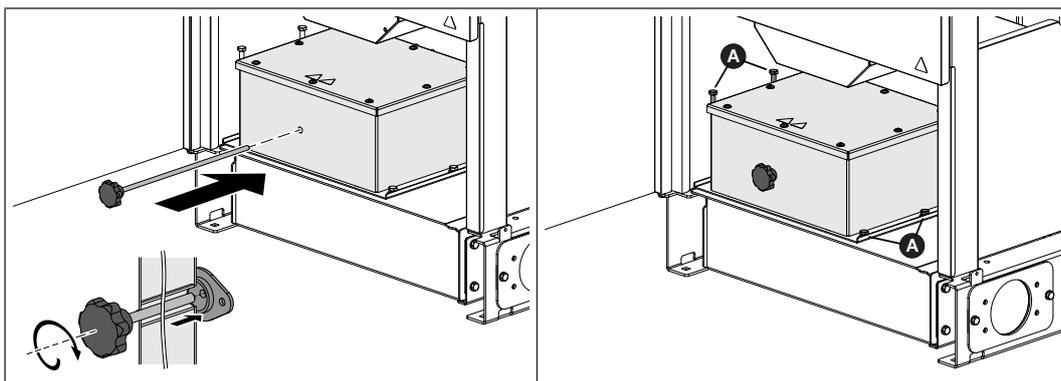


- Montez la boîte de transfert des cendres et la bride intermédiaire sur le fond de la chaudière
 - 3 vis à tête hexagonale M8 × 30

4.6.4 Monter la partie supérieure de la boîte de transfert des cendres

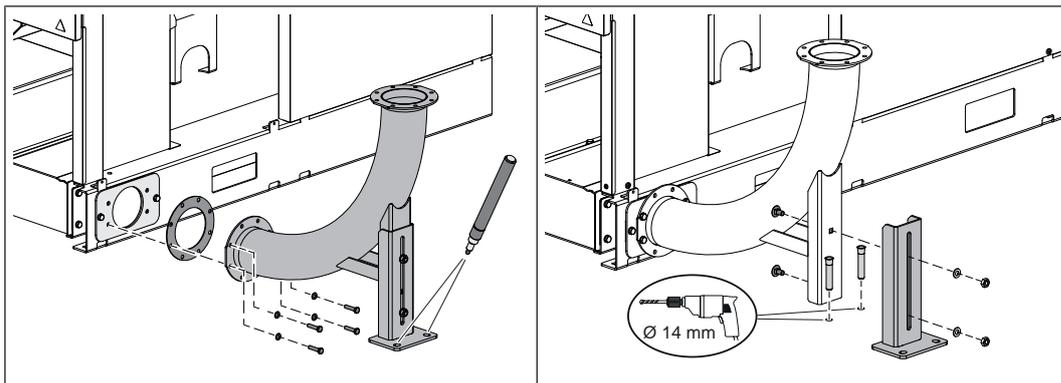


- Détacher la découpe circulaire entre les conduits de décendrage et enlever les ébarbures à l'aide d'une lime demi-ronde
- Introduire la douille à bride dans la découpe et la monter
 - 2 vis à tête goutte-de-suif M6 × 12
- Enfoncer la partie supérieure sur les conduits de décendrage et les monter sur la partie inférieure
 - 2 vis à tête hexagonale M8 x 30
 - 2 vis à tête hexagonale M8 x 190
 - ↳ Ne pas encore serrer les vis à fond

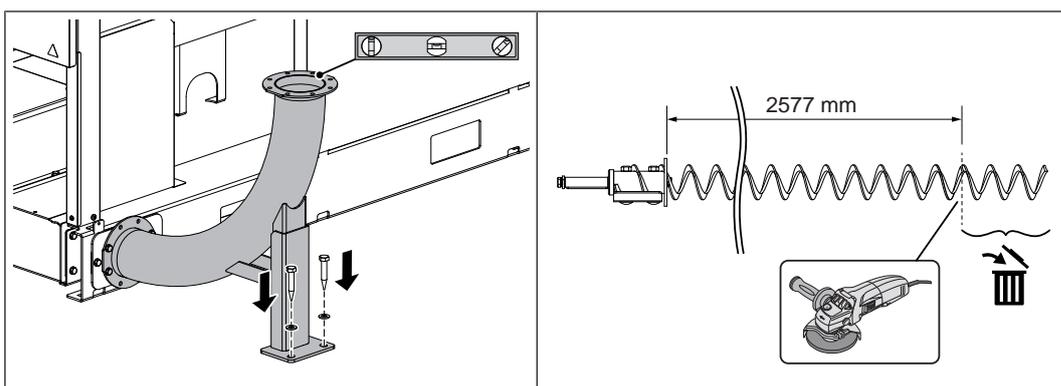


- Fixer la partie supérieure de manière étanche à l'air en vissant la vis à poignée étoile dans la douille à bride placée derrière
- Serrer la vis (A) de la partie supérieure

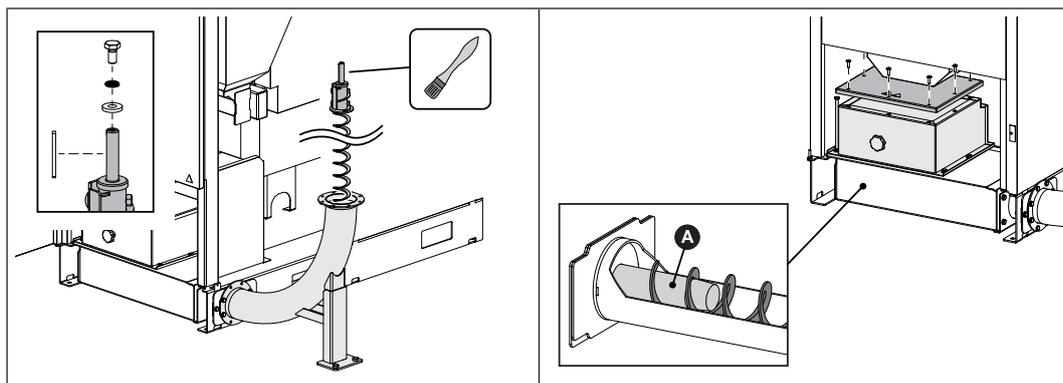
4.6.5 Montage du canal d'extraction des cendres



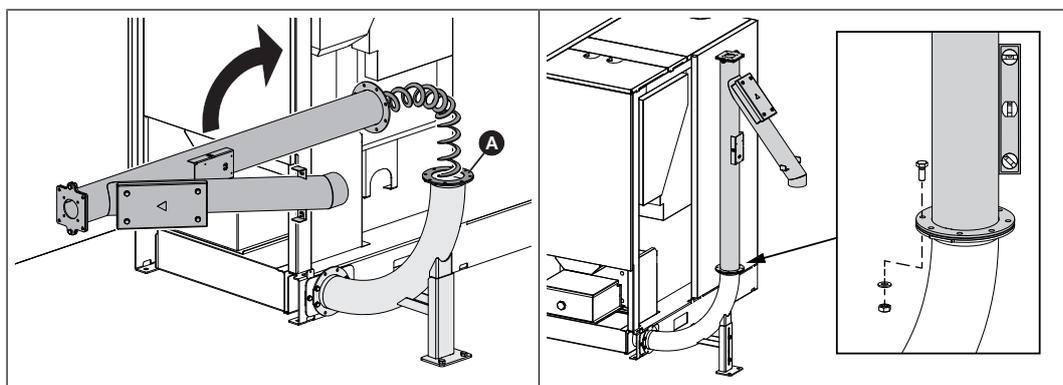
- ❑ Monter le tube coudé et le joint sur la bride intermédiaire
 - 4 vis à tête hexagonale M8 × 35
- ❑ Reporter les perçages du pied réglable sur le sol et démonter le pied réglable
 - 2 vis à tête bombée M10 × 20
- ❑ Percer deux trous de fixation et enfoncer des chevilles de Ø 14
 - Diamètre du foret 14 mm
 - Profondeur de perçage au moins 95 mm



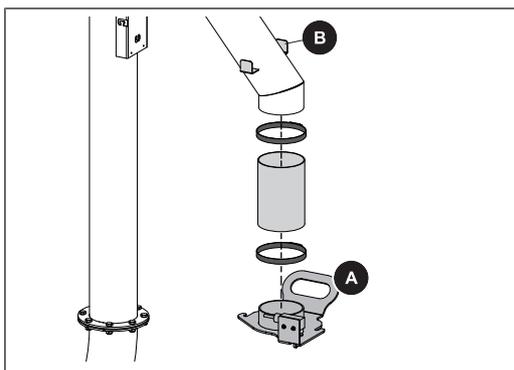
- ❑ Monter le pied réglable sur le tube coudé et aligner horizontalement la bride de raccordement
- ❑ Ancrer le tube coudé au sol au moyen de tirefonds Ø 12 x 80
- ❑ Raccourcir la vis sans fin sans âme à une longueur de 2577 mm
 - ↳ L'extrémité coupée n'est plus nécessaire



- Retirer la clavette et la sécurité de l'arbre du bout d'arbre de la vis sans fin sans âme
- Graisser le bout d'arbre avec de la pâte de cuivre
- Introduire la vis sans fin sans âme dans le tube coudé
- Démontez le couvercle de la partie supérieure et s'assurer que la vis sans fin sans âme est en place sur le palier de vis sans fin (A)
 - 8 vis à tête goutte-de-suif M6 x 20



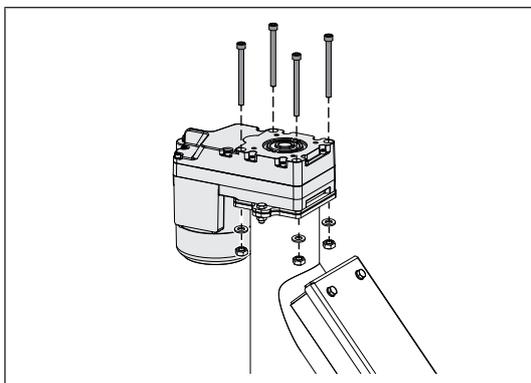
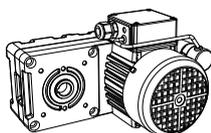
- Placer le joint (A) sur le tube coudé
- Courber prudemment la vis sans fin sans âme vers l'avant et y enfiler le tuyau montant
- Aligner le tuyau montant et le monter sur le tube coudé
 - 8 vis à tête hexagonale M8 x 20
 - ↳ Le tuyau de descente peut être aligné par étapes de 45°, ➡ "Position de montage" [14]



- Fixer le flexible de raccordement et la pièce de raccordement (A) au tuyau de descente du tuyau montant au moyen de colliers de serrage
 - ↪ Veiller à ce qu'il soit possible d'accrocher la poignée sur le crochet du tuyau de descente (B)

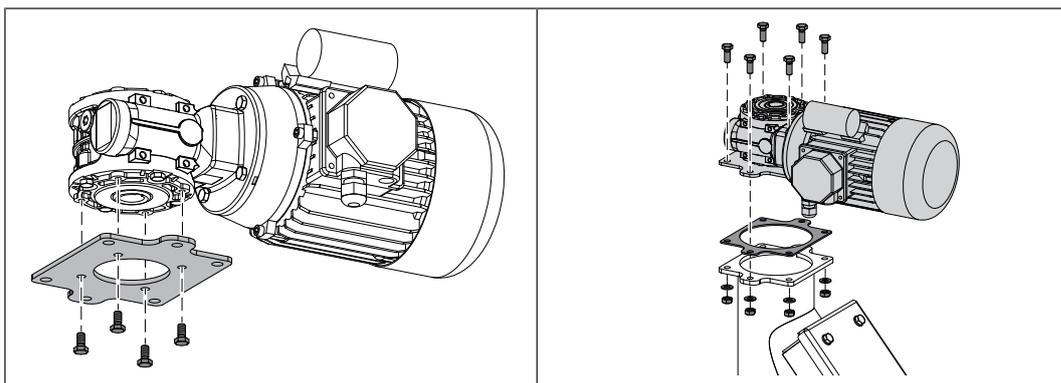
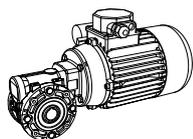
4.6.6 Monter le motoréducteur

Motoréducteur ABM :



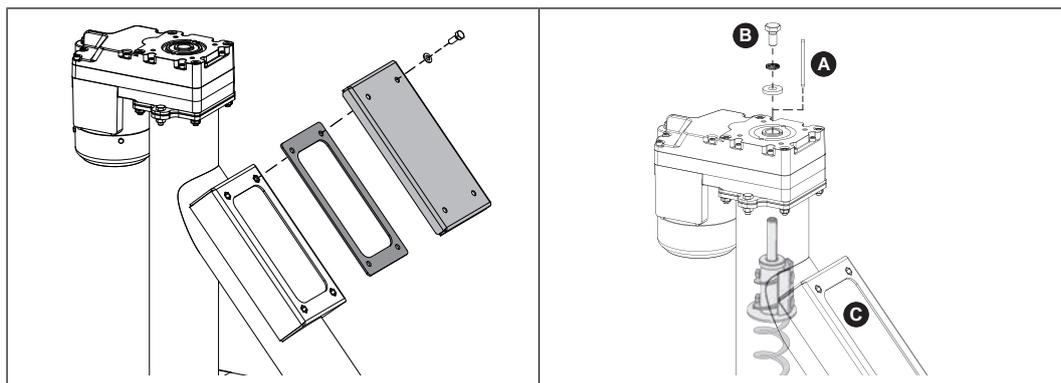
- Monter le motoréducteur sur la bride de raccordement de la partie supérieure
 - 4 vis à tête cylindrique M8 x 95

Motoréducteur STM :



- Monter la bride intermédiaire sur le motoréducteur
 - 4 vis à tête hexagonale M6 x 12
- Monter le motoréducteur avec le joint sur la bride de raccordement de la partie supérieure
 - 6 vis à tête hexagonale M8 x 20

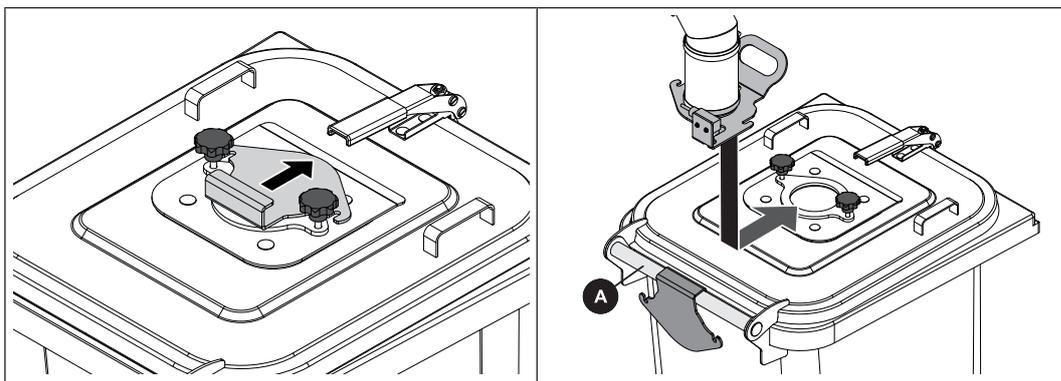
4.6.7 Montage de la vis sans fin sans âme



- Démontez le couvercle de révision du tuyau de descente
 - 4 vis à tête hexagonale M8 x 20
- Enfoncez le bout de la vis sans fin dans le motoréducteur
 - ↳ **CONSEIL** : Guider la vis sans fin sans âme en l'attrapant au travers de la trappe de visite (C)
- Poussez la clavette (A) dans la rainure et fixez la vis sans fin au moyen de l'arrêt d'arbre (B)
 - 1 vis à tête hexagonale M10 x 20 avec rondelle d'arrêt

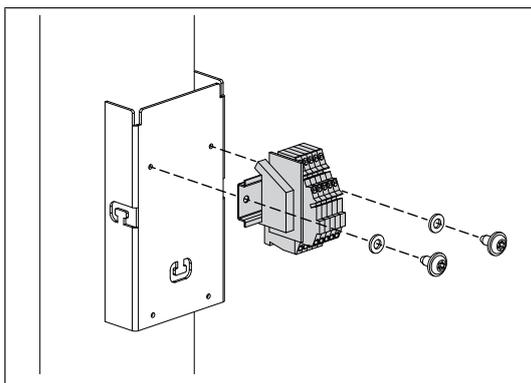
4.6.8 Positionnement du conteneur à déchets normalisé / conteneur à fond ouvrant

Les étapes suivantes illustrent le positionnement du conteneur à déchets normalisé. Procéder analogiquement pour le conteneur à fond ouvrant.



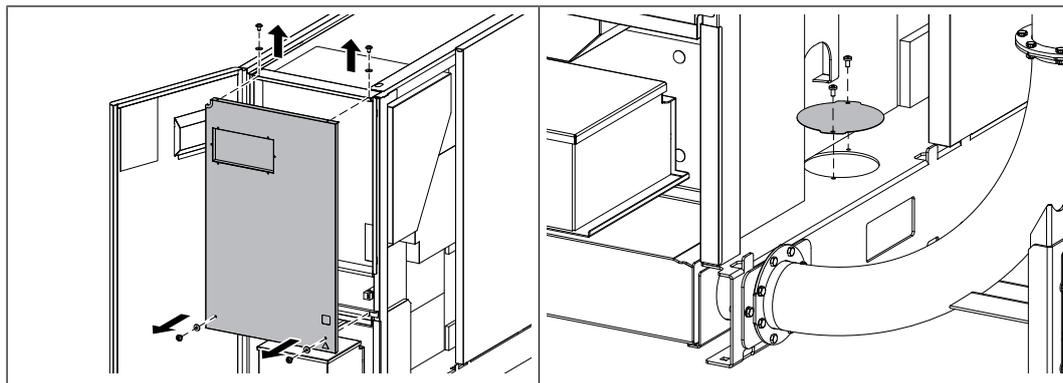
- Desserrer les poignées étoile du couvercle et retirer la tôle de fermeture
 - ↪ Conserver la tôle de fermeture dans un lieu adapté, par exemple l'accrocher à la poignée (A) du conteneur à déchets normalisé
- Positionner le conteneur à déchets normalisé / conteneur à fond ouvrant sous la bride de raccordement et fixer la bride de raccordement au moyen des poignées étoile
 - ↪ Veiller à ce que le levier à galet repose sur le couvercle

4.6.9 Montage du boîtier de connexion

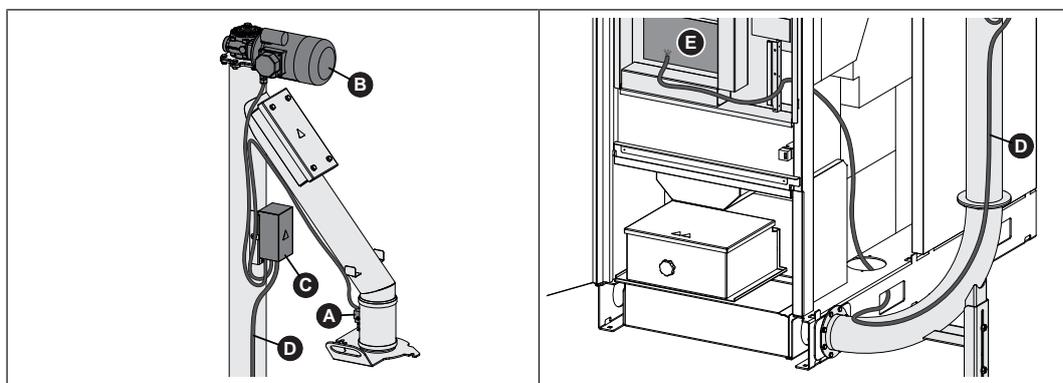


- Monter le profilé-support avec les borniers sur la console du tuyau montant
 - 2 vis à tête goutte-de-suif M4 x 8

4.6.10 Poser les câbles



- Ouvrir la porte isolante et démonter le couvercle du régulateur
 - 4 vis à tête goutte-de-suif M4 × 8
- Démonter la tôle de protection du fond de la chaudière
 - 2 vis à tête goutte-de-suif M6 × 12



- Poser le câble du levier à galet (A) et du motoréducteur (B) vers le boîtier de connexion (C)
- Poser le conduit de raccordement (D) du boîtier de connexion (C) au module à granulés (E) comme indiqué dans la figure
 - ↳ Fixer le câble au moyen de serre-câbles de manière à empêcher le contact avec des pièces chaudes ou mobiles
 - ↳ Stocker l'excédent de câble dans le conduit de câbles de la commande de la chaudière

4.7 Raccordement électrique

DANGER

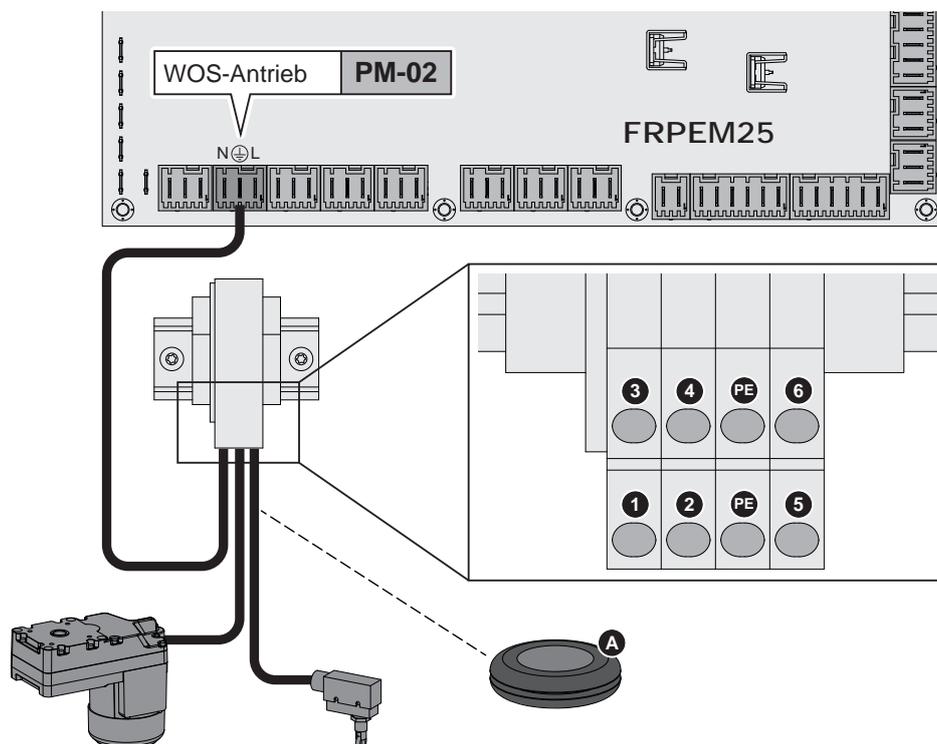


Lors des interventions sur les composants électriques :

Danger de mort par choc électrique !

Pour toute intervention sur les composants électriques :

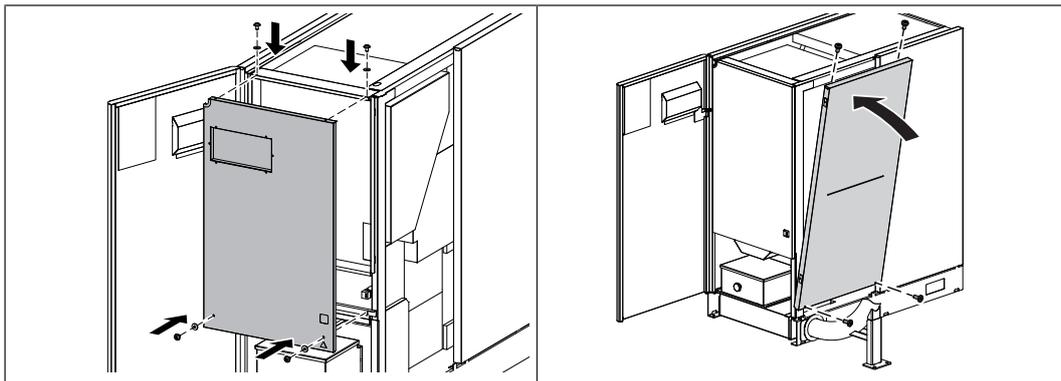
- Les interventions doivent être réalisées uniquement par un personnel spécialisé en électricité
- Respecter les normes et prescriptions en vigueur.
 - ↪ Les interventions sur les composants électriques par des personnes non autorisées sont interdites



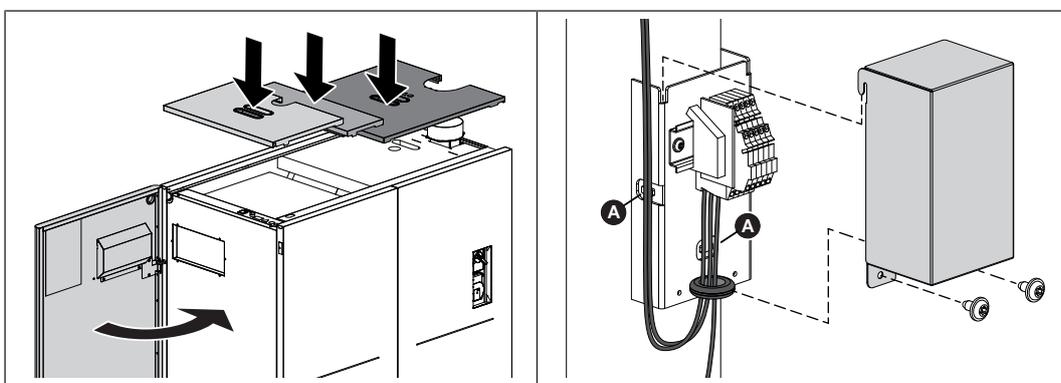
1	Phase de la commande (L)	5	Fin de course des rouleaux
2	Conducteur neutre de la commande (N)	6	Fin de course des rouleaux
3	Phase du motoréducteur (L)	PE	Mise à la terre de la commande / du motoréducteur
4	Conducteur neutre du motoréducteur (N)		

- Brancher le câble du motoréducteur et du levier à galet ainsi que du conduit de raccordement au boîtier de connexion comme indiqué dans la figure
 - ↪ Guider le câble au niveau du boîtier de connexion par le passe-câble en caoutchouc (A) fourni
- Raccorder le câble sur la sortie « Entraînement WOS » du module à granulés en plus sur le groupe préalablement raccordé

4.8 Opérations finales



- Monter le couvercle du régulateur
 - 4 vis à tête goutte-de-suiif M4 × 8 avec rondelle de contact
- Enfiler la partie latérale avant sur les languettes du fond de la chaudière et la fixer
 - 4 vis à tête goutte-de-suiif M6 × 12



- Poser le couvercle supérieur sur la chaudière et fermer la porte isolante
- Fixer le câble aux emplacements prévus (A) au moyen de serre-câble
- Enfoncer l'embout en caoutchouc dans la découpe inférieure de la plaque de protection et fixer la plaque de protection
 - 2 vis à tête goutte-de-suiif M4 x 8

5 Utilisation

AVERTISSEMENT



Lors des travaux d'inspection et de nettoyage avec interrupteur principal activé :

Risque de blessures graves dues au démarrage automatique de l'installation et risque de brûlures graves sur les parties brûlantes et au niveau du conduit de fumée !



Lors de travaux sur l'installation :

- Porter des gants de sécurité
- Ne manipuler la chaudière qu'avec les poignées prévues à cet effet
- Éteindre la chaudière en appuyant sur « Arrêt chaud. » sur le symbole du mode de fonctionnement
 - ↳ La chaudière s'éteint de façon contrôlée et passe en état de fonctionnement « Arrêt chaudière »
- Éteindre l'interrupteur principal et le protéger contre la remise en marche
- Laisser la chaudière refroidir pendant au moins 1 heure
- Une fois tous les travaux réalisés, activer l'interrupteur principal puis allumer la chaudière dans le mode de fonctionnement souhaité

AVERTISSEMENT



En cas d'inspection et de nettoyage inappropriés :

Une inspection et un nettoyage mal effectués ou incomplets peuvent entraîner une perturbation grave de la combustion (p. ex. allumage spontané de gaz de distillation lente / déflagration) et provoquer par la suite des accidents graves et des dégâts matériels sérieux.

Par conséquent :

- Nettoyer la chaudière conformément aux instructions. Pour ce faire, respecter les instructions du mode d'emploi de la chaudière.

5.1 Contrôler le niveau de remplissage du conteneur et le vider si nécessaire

Le cendrier n'est pas équipé d'une détection de niveau de remplissage. Il faut en conséquence en contrôler le niveau de remplissage à intervalles réguliers, en fonction de l'énergie consommée, de la qualité du combustible et du nombre d'heures de service.

⚠ AVERTISSEMENT

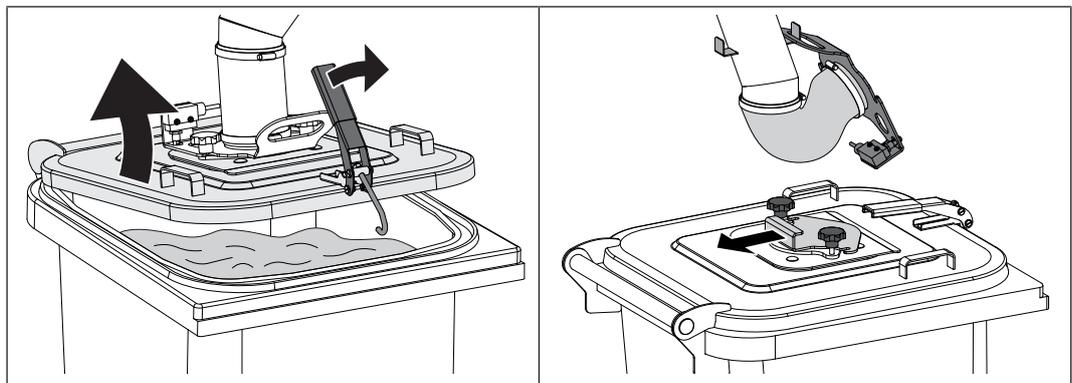
Lors d'un retrait de la pièce de raccordement / d'une ouverture du couvercle pendant le fonctionnement :

L'introduction d'air parasite via le canal de la vis de décendrage peut entraîner une combustion incontrôlée et provoquer des accidents.

Avant de contrôler le niveau des cendres/de vider le cendrier :

- Appuyer sur « Chaudière ARRET »
 - ↳ La chaudière s'éteint de façon contrôlée et passe en état de fonctionnement « Chaudière arrêtée ».

Conteneur à déchets normalisé :

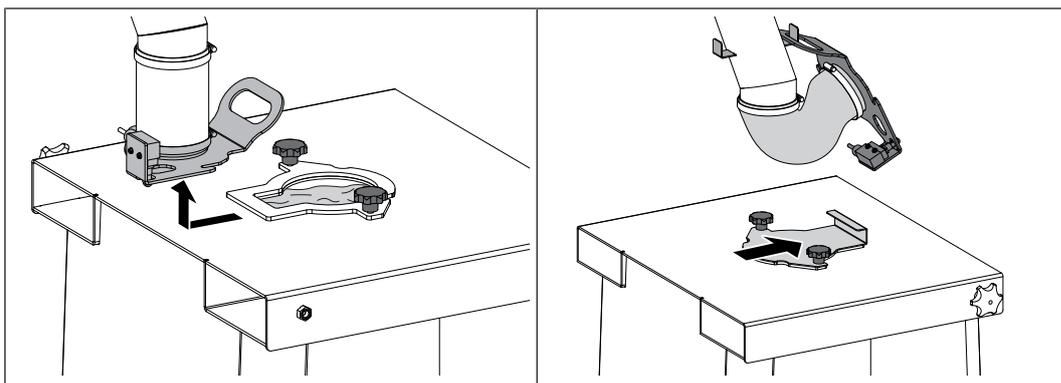


- Ouvrir la fermeture rapide
- Ouvrir le couvercle avec précaution et contrôler le niveau de remplissage
- Fixer le couvercle avec la fermeture rapide

Vidage du conteneur à déchets normalisé :

- Desserrer les poignées étoile et retirer la pièce de raccordement
- Accrocher la pièce de raccordement sur le crochet du tuyau de descente
- Fixer la tôle de fermeture avec les poignées étoile à la place
- Transporter le conteneur à déchets normalisé au lieu du vidage
 - ↳ Prendre en compte le poids du conteneur à déchets normalisé plein, ➡ ["Caractéristiques techniques" \[▶ 11\]](#)

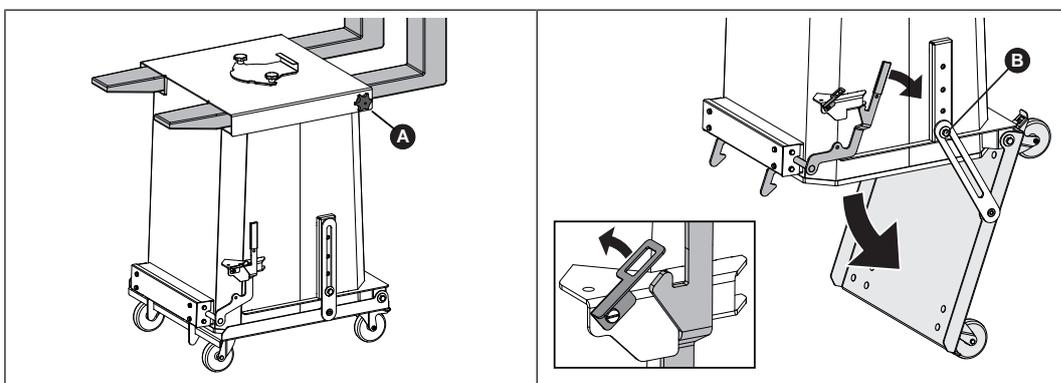
Conteneur à fond ouvrant :



- Desserrer les poignées étoile
- Retirer la pièce de raccordement et contrôler le niveau de remplissage

Vidage du conteneur à fond ouvrant :

- Accrocher la pièce de raccordement sur le crochet du tuyau de descente
- Fixer la tôle de fermeture avec les poignées étoile à la place



- Fixer le conteneur à fond ouvrant sur la fourche du chariot au moyen de la vis à poignée étoile (A) et le transporter vers le lieu de vidage
 - ↪ Prendre en compte le poids du conteneur à fond ouvrant plein, ➔ "[Caractéristiques techniques](#)" [▶ 11]
 - Pour vider, rabattre la tôle de sécurité et tirer sur le levier de blocage
- CONSEIL :** Limiter l'angle d'ouverture du fond ouvrant au moyen de la vis (B)

5.2 Contrôle des motoréducteurs

- Vérifier visuellement l'étanchéité de tous les motoréducteurs de l'installation
 - ↪ Le lubrifiant ne doit pas s'écouler en grande quantité !

REMARQUE ! Il peut être normal que quelques gouttes de lubrifiant sortent. En cas de pertes importantes de lubrifiant, en informer l'installateur ou le service après-vente Froling.

6 Recherche des pannes

REMARQUE

Pour la procédure exacte à suivre en cas de messages de défaut, consulter la notice d'utilisation de la chaudière utilisée et de la commande de la chaudière correspondante !

⚠ AVERTISSEMENT



Travail sur l'installation en marche/chaude :

Risque de blessures graves dues au démarrage automatique de l'installation et risque de brûlures graves sur les parties brûlantes et au niveau du conduit de fumée !



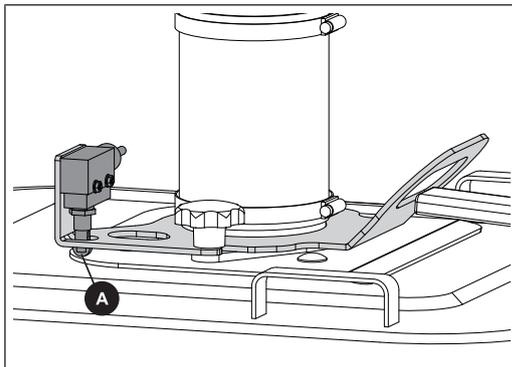
Lors de travaux sur l'installation :

- Porter des gants de sécurité
- Ne manipuler la chaudière qu'avec les poignées prévues à cet effet.
- Éteindre la chaudière en appuyant sur « Arrêt chaud. » sur le symbole du mode de fonctionnement.
 - ↳ La chaudière s'éteint de façon contrôlée et passe en état de fonctionnement « Arrêt chaudière »
- Éteindre l'interrupteur principal et le protéger contre la remise en marche
- Laisser la chaudière refroidir pendant au moins 1 heure
- Une fois tous les travaux réalisés, activer l'interrupteur principal puis allumer la chaudière dans le mode de fonctionnement souhaité.

Défaut	Cause possible	Remède
Message « Cendrier plein, vider svp » sur le visuel de la chaudière	Colmatage de cendres dans la boîte de transfert des cendres	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Retirer les cendres de la boîte de transfert des cendres ▪ Contrôler le réglage du levier à galet et l'adapter au besoin, ➡ "Contrôle du levier à galet" [▶ 31]

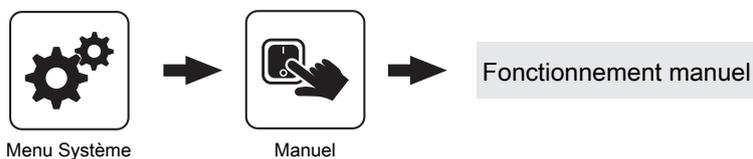
6.1 Contrôle du levier à galet

Le galet (A) du levier à galet doit être enfoncé lorsque la pièce de raccordement est montée (clic unique audible si correctement monté)



- Adapter la distance du levier à galet (A)

Contrôler le fonctionnement :



- Naviguer jusqu'au menu « Fonctionnement manuel » et régler le paramètre « Vis de décrochage » sur « OUI »
 - ↳ Démarrer la vis de décrochage de la chaudière et la vis sans fin sans âme du décrochage externe avec le levier à galet correctement réglé

Adresse du fabricant

Fröling Heizkessel- und Behälterbau GesmbH

Industriestraße 12
A-4710 Grieskirchen
+43 (0) 7248 606 0
info@froeling.com

Zweigniederlassung Aschheim

Max-Planck-Straße 6
85609 Aschheim
+49 (0) 89 927 926 0
info@froeling.com

Froling srl

Via J. Ressel 2H
I-39100 Bolzano (BZ)
+39 (0) 471 060460
info@froeling.it

Froling SARL

1, rue Kellermann
F-67450 Mundolsheim
+33 (0) 388 193 269
froling@froeling.com

Adresse de l'installateur

Cachet

Service après-vente Froling

Autriche
Allemagne
Monde

0043 (0) 7248 606 7000
0049 (0) 89 927 926 400
0043 (0) 7248 606 0



www.froeling.com

froling 